

Déclaration de confidentialité

1. Qui est responsable du traitement des données ?.....	2
2. Quelles données personnelles traitons-nous ?	2
3. Auprès de qui obtenons-nous les données personnelles ?	4
4. À quelles fins traitons-nous les données personnelles ?.....	4
5. Sur quelles bases juridiques le traitement des données personnelles repose-t-il ?	5
6. Que sont les cookies et comment sont-ils utilisés ?.....	5
7. Quels services de marketing et d'analyse sont utilisés sur nos sites Internet ?	7
8. Comment les réseaux sociaux sont-ils intégrés ?.....	7
9. Mes données personnelles sont-elles transmises à des tiers ?	9
10. Les données personnelles sont-elles communiquées à l'étranger ?	9
11. Combien de temps mes données personnelles sont-elles conservées ?	10
12. Quelles mesures sont prises en matière de sécurité des données ?	10
13. Quels sont mes droits ?	11
13.1. Révocation de votre consentement.....	11
13.2. Accès, consultation et remise.....	11
13.3. Droit à la portabilité des données.....	11
13.4. Rectification de vos données.....	11
13.5. Plaintes.....	11
14. Modification de la déclaration de confidentialité	12

Dans le présent document, l'emploi du masculin pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celle d'alléger le texte.

Le groupe HOLDIGAZ et ses sociétés (dénommés ci-après : « nous ») veillent à respecter le droit à la protection des données, notamment la protection de vos données personnelles (également dénommée ci-après : « données ») et votre vie privée. Par conséquent, nous considérons comme naturel de respecter, dans le cadre du traitement de vos données à caractère personnel, la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la protection des données (OLPD) et d'autres dispositions applicables en matière de protection des données, notamment le Règlement général de l'UE relatif à la protection des données personnelles (RGPD).

Les données personnelles sont toutes les données permettant de vous identifier ou de vous rendre identifiable, telles que le nom, le prénom, l'adresse postale et l'adresse e-mail.

Dans la présente déclaration de confidentialité, nous entendons par traitement de vos données personnelles toute opération effectuée sur ces données. Cela comprend notamment l'enregistrement, le traitement, l'utilisation, le transfert et l'effacement des données.

Nous collectons les données personnelles de manière transparente et dans le respect des principes de proportionnalité et de limitation des finalités. Les données sont uniquement collectées dans la mesure et pour la durée nécessaire à l'accomplissement de nos tâches et obligations.

Dans la présente déclaration de confidentialité, nous vous renseignons sur la manière dont les données personnelles sont collectées sur nos sites Internet et lorsque vous utilisez nos prestations, notre portail, prenez contact avec nous dans le cadre d'un contrat, communiquez ou interagissez avec nous de toute autre façon. Par ailleurs, nous pouvons vous renseigner sur le traitement de vos données dans des documents séparés, par ex. dans des déclarations de consentement, des conditions contractuelles, des déclarations de confidentialité supplémentaires, des formulaires et des notes.

1. Qui est responsable du traitement des données ?

Le responsable pour le traitement est :

soit

HOLDIGAZ SA

Avenue Général-Guisan 28

1800 Vevey

Tél : +41 21 925 87 87

E-mail : info@holdigaz.ch

soit une société du groupe HOLDIGAZ avec laquelle vous avez conclu un contrat, dans ce cas :

Corelltech SA

Avenue Général-Guisan 28

1800 Vevey

Tél : +41 26 913 19 90

E-mail : info@corelltech.ch

En cas de questions relatives à la protection des données et pour recevoir des informations concernant vos droits ainsi que la façon de les exercer, vous pouvez nous contacter à l'adresse : protectiondesdonnees@holdigaz.ch.

2. Quelles données personnelles traitons-nous ?

Nous traitons notamment les catégories de données suivantes dans le cadre de nos sites Internet et afin de pouvoir vous fournir nos prestations :

- **Données d'inscription**

Certains offres et services tels que l'accès à votre compte client, l'envoi de newsletters par ex., nécessitent la création d'un compte utilisateur ou une inscription, qui peut être effectuée

directement avec nous ou via nos fournisseurs de services de connexion tiers. Dans ce cadre, vous êtes amené à nous fournir certaines informations et nous recueillons des données relatives à l'utilisation de l'offre ou du service. Les données d'inscription peuvent par ex. inclure : le nom, le prénom, le nom d'utilisateur, le mot de passe, l'adresse e-mail, l'adresse postale et le numéro de téléphone.

- **Données techniques**

Lorsque vous utilisez nos sites Internet ou d'autres services en ligne, nous collectons des données techniques telles que l'adresse IP de votre appareil ainsi que d'autres informations telles que le type de système d'exploitation de votre appareil, la date et l'heure d'utilisation, votre région et le type de navigateur que vous utilisez. Ces données nous aident à assurer le bon fonctionnement et la sécurité de nos services et nous permettent d'adapter la présentation de nos sites Internet à vos besoins.

Ces données techniques ne nous permettent pas de vous identifier directement. Cependant, si vous créez un compte utilisateur, nous pouvons associer ces données techniques à vos informations personnelles. Par exemple, nous pouvons savoir quel navigateur vous utilisez pour accéder à votre compte sur nos sites Internet.

Il est important de noter que nous ne pouvons généralement pas déterminer qui vous êtes uniquement à partir de votre adresse IP. Cependant, cette dernière nous permet de savoir par quel fournisseur vous accédez à nos services et donc votre région.

- **Données de communication**

Lorsque vous communiquez avec nous par le biais de divers moyens tels que le formulaire de contact, l'adresse e-mail, le téléphone ou le courrier, nous recueillons les informations que vous partagez avec nous. Cela inclut vos coordonnées et les détails de la communication.

Les informations de communication que nous pouvons traiter incluent votre nom, votre prénom, vos coordonnées, le moyen de communication utilisé, le lieu et l'heure de la communication ainsi que généralement son contenu.

- **Données contractuelles**

Les données contractuelles sont les informations que nous recueillons lors de la mise en place ou l'exécution d'un contrat. Cela peut inclure des détails sur les contrats et les services que nous avons fournis ou que nous devons fournir, mais également des données recueillies avant la signature d'un contrat, des informations nécessaires pour exécuter un contrat et les commentaires des clients, comme les plaintes ou les évaluations de satisfaction.

Nous obtenons généralement ces informations de vous, de nos partenaires contractuels et de tiers impliqués dans l'exécution du contrat. Nous pouvons également les obtenir de sources externes, des agences de renseignements sur le crédit par exemple.

Nous conservons habituellement ces données pendant dix ans après la dernière activité contractuelle ou la fin du contrat. Cependant, nous pouvons les conserver plus longtemps si nécessaire pour des raisons légales, contractuelles ou techniques.

- **Données énergétiques**

Nous collectons des informations sur votre consommation d'énergie à des fins d'analyse et de facturation. Nous pouvons également obtenir ces informations de sources externes, par ex. de tiers contactés lors de procédures légales.

Afin de protéger votre vie privée, nous rendons ces données pseudo-anonymes et nous les supprimons dès qu'elles ne sont plus nécessaires à la finalité déterminée.

- **Données du bâtiment**

Nous collectons des informations concernant l'état et les installations techniques de votre bâtiment. Nous pouvons également obtenir ces informations de sources externes, par ex. de tiers contactés lors de procédures légales.

Afin de protéger votre vie privée, nous rendons ces données pseudo-anonymes et nous les supprimons dès qu'elles ne sont plus nécessaires à la finalité déterminée.

La sauvegarde temporaire de vos données personnelles et des fichiers journaux est basée sur notre intérêt légitime, qui consiste à :

- mettre à disposition des autorités judiciaires les informations nécessaires à une poursuite pénale en cas de cyberattaque,
- continuer d'améliorer notre offre et nos sites Internet,
- collecter des données statistiques,
- et assurer la continuité de nos services.

Par ailleurs, nous devons parfois, de par la loi ou pour des raisons d'intérêt prépondérant, traiter des données sensibles pour le versement de prestations de différentes assurances sociales. Les données sensibles sont, au sens de la LPD, les données sur les opinions ou activités religieuses, philosophiques, politiques ou syndicales, celles relatives à la santé, à l'intimité ou à l'appartenance à une race ou une ethnie ; aux mesures d'aide sociale, aux poursuites ou sanctions administratives ou pénales ; aux données génétiques et biométriques identifiant une personne physique sans équivoque.

3. **Auprès de qui obtenons-nous les données personnelles ?**

En principe, nous collectons les données personnelles directement auprès de vous. Vous (ou votre réseau) nous communiquez vous-même la majeure partie des données que nous traitons (par ex. en lien avec nos prestations, l'utilisation de nos sites Internet et de nos applications ou dans le cadre de vos communications avec nous). Vous n'êtes pas tenu de communiquer vos données, sauf dans des cas particuliers (par ex. en cas d'obligations légales). Toutefois, si vous concluez par ex. des contrats avec nous ou si vous souhaitez faire appel à nos services, vous devrez nous communiquer certaines données. De même, l'utilisation de nos sites Internet n'est pas possible sans un traitement des données.

Nous pouvons également obtenir des données de sources accessibles au public (par ex. registre des poursuites, registre foncier, registre du commerce, médias ou Internet, y compris les réseaux sociaux) ou auprès (i) des autorités, (ii) de votre employeur ou mandant, qui est soit en relation d'affaires avec nous, soit en lien avec nous d'une autre manière ainsi qu'auprès (iii) d'autres tiers (par ex. clients, contreparties, assurances de protection juridique, agences de renseignements sur le crédit, revendeurs d'adresses, associations, partenaires contractuels, services d'analyse Internet). Il s'agit notamment des données que nous traitons dans le cadre de l'établissement, de la conclusion et de l'exécution des contrats ainsi que des données issues de la correspondance et des discussions avec des tiers, mais aussi de toutes les autres catégories de données.

4. **À quelles fins traitons-nous les données personnelles ?**

Nous traitons vos données dans le cadre de nos sites Internet et pour vous fournir nos prestations, notamment aux fins suivantes :

- la visite de nos sites Internet,
- une éventuelle prise de contact,
- les formulaires en ligne,
- l'accès à votre compte client,
- les procédures de candidature,
- l'envoi de newsletters,

- la communication,
- la fourniture de prestations,
- l'évaluation des produits et les enquêtes de satisfaction client,
- les mesures marketing,
- la sécurité de notre système informatique et de nos infrastructures et le contrôle des accès (par ex. des bâtiments),
- la gestion des risques (par ex. pour la protection contre les activités délictueuses) et des ressources de l'entreprise,
- l'amélioration continue de nos prestations,
- la continuité de nos services.

5. Sur quelles bases juridiques le traitement des données personnelles repose-t-il ?

Pour le traitement de vos données personnelles, nous utilisons régulièrement comme base juridique générale :

- la conclusion ou l'exécution d'un contrat avec vous ou toute demande de votre part en ce sens,
- votre consentement, que vous pouvez révoquer à tout moment,
- une pondération des intérêts, à laquelle vous pouvez toutefois vous opposer dans certaines circonstances,
- une obligation légale, qui peut également être prise en compte dans le cadre d'une pondération des intérêts.

Dans le cadre de notre mandat légal, nous traitons notamment les données personnelles en nous appuyant sur les bases juridiques suivantes :

- la loi fédérale sur l'énergie (LEne ; RS 730.0),
- l'ordonnance fédérale sur l'énergie (OEnE ; RS 730.01),
- la loi cantonale vaudoise sur l'énergie (LVLEne ; RSV 730.01).

Nos intérêts prépondérants au traitement de ces données constituent une autre base juridique pour le traitement de vos données personnelles. Ils incluent notamment :

- notre suivi de la clientèle et la gestion de nos relations commerciales (par ex. la gestion des contacts, la communication avec nos partenaires commerciaux),
- nos activités publicitaires et marketing,
- la possibilité pour l'utilisateur de mieux connaître nos sites Internet nos services en ligne,
- l'amélioration et le développement de nos produits et services (par ex. la sécurité informatique liée à l'utilisation de nos sites Internet, l'amélioration de notre offre de services en ligne),
- la gestion interne au groupe HOLDIGAZ.

Si nécessaire, nous recueillons votre consentement.

6. Que sont les cookies et comment sont-ils utilisés ?

Nous recourons à des cookies et des technologies similaires (toutes ces technologies étant ci-après dénommées « cookies ») sur nos sites Internet et dans le cadre d'autres offres numériques. En outre, nous pouvons utiliser des cookies et des technologies similaires (par ex. des pixels espions ou un fingerprinting) pour identifier les visiteurs de nos sites Internet, évaluer leur comportement et identifier leurs préférences.

Les cookies sont des codes uniques que nos sites Internet envoient à votre appareil lorsque vous les visitez. Votre appareil accepte et stocke ces codes jusqu'à leur date d'expiration. Chaque fois

que vous revisitez nos sites, votre appareil renvoie ces codes, ce qui nous permet de vous reconnaître, même si nous ne connaissons pas votre identité.

D'autres technologies peuvent nous aider à vous identifier. Les « empreintes digitales » par ex. utilisent des informations telles que votre adresse IP, le type de navigateur que vous utilisez, la résolution de votre écran et les paramètres de langue, pour créer une empreinte unique. Cela nous permet de vous distinguer des autres utilisateurs sans avoir besoin de cookies.

Une distinction doit être opérée entre les cookies suivants (les technologies ayant des fonctionnalités comparables à celles du fingerprinting sont également incluses ci-après) :

- **Cookies nécessaires** : certains cookies sont nécessaires au fonctionnement du site Internet en tant que tel ou à certaines fonctionnalités. Ils permettent par exemple de passer d'une page à l'autre sans perdre les informations saisies dans un formulaire. Ils vous permettent en outre de rester connecté. Ces cookies sont uniquement présents de manière temporaire (« cookies de session »). Si vous bloquez leur utilisation, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser nos services Internet. D'autres cookies sont nécessaires pour permettre au serveur d'enregistrer les décisions que vous avez prises ou les informations que vous avez saisies durant une session (une visite du site Internet par ex.), si vous avez recours à cette fonctionnalité (par ex. la langue sélectionnée, le consentement accordé, la fonctionnalité de connexion automatique, etc.)
- **Cookies de performance** : ces cookies permettent de collecter des informations sur l'utilisation des sites Internet, par ex. sur la manière dont les visiteurs sont arrivés sur nos sites Internet, sur les pages les plus fréquemment vues par un visiteur, sur la manière dont le visiteur a navigué sur nos sites et sur l'éventuelle obtention de messages d'erreur. Nous pouvons également utiliser ces cookies pour collecter certaines informations statistiques et analytiques, par ex. le nombre de visiteurs de nos sites Internet. Ces cookies sont utilisés pour surveiller le niveau d'activité des sites Internet et améliorer les performances des sites.
- **Cookies publicitaires ou de ciblage** : ces cookies nous permettent, à nous ou à un fournisseur tiers, de diffuser des publicités individualisées sur nos sites Internet ou sur des sites tiers. Ils peuvent également être utilisés pour évaluer l'efficacité de la publicité ou pour promouvoir des ventes.

Les données techniques que nous collectons et les cookies ne contiennent normalement pas de données à caractère personnel. Toutefois, les données personnelles que nous ou des fournisseurs tiers mandatés par nos soins enregistrent à votre sujet (par ex. si vous disposez d'un compte utilisateur chez nous ou chez ces fournisseurs) peuvent être associées aux données techniques ou aux informations enregistrées dans les cookies et obtenues à partir de ceux-ci, et donc potentiellement être associées à votre personne.

La plupart des navigateurs sont paramétrés pour accepter les cookies par défaut. Si vous souhaitez que ce ne soit pas le cas, vous pouvez paramétrer votre navigateur de façon à ce qu'il vous informe du placement des cookies et à autoriser leur acceptation uniquement dans des cas particuliers ou à les exclure de manière générale. Vous pouvez également activer la suppression automatique des cookies à la fermeture de votre navigateur. D'autre part, les cookies déjà installés peuvent être supprimés à tout moment dans un navigateur ou d'autres programmes. La procédure à suivre pour contrôler et supprimer les cookies dépend du navigateur que vous utilisez.

Vous pouvez refuser l'utilisation des cookies en procédant au paramétrage correspondant dans votre navigateur. Veuillez toutefois noter que cela pourra influencer l'utilisation de nos sites Internet. De plus amples informations concernant les cookies, y compris leur gestion, leur refus ou leur suppression peuvent être trouvées à l'adresse <https://allaboutcookies.org>.

7. Quels services de marketing et d'analyse sont utilisés sur nos sites Internet ?

Nous utilisons différents services :

- **Google Analytics**

Prestataire : services de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis ou, si vous résidez dans l'Espace économique européen (EEE) ou en Suisse, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande (ci-après : Google) : [Règles de confidentialité - Règles de confidentialité et conditions d'utilisation - Google](#).

- **reCAPTCHA**

Prestataire : services de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis ou, si vous résidez dans l'Espace économique européen (EEE) ou en Suisse, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande (ci-après : Google) : [reCAPTCHA | Google for Developers](#) et [Conditions d'utilisation de Google - Déclaration de confidentialité & Conditions d'utilisation - Google](#).

- **Google Tag Manager**

Prestataire : services de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis ou, si vous résidez dans l'Espace économique européen (EEE) ou en Suisse, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande (ci-après : Google) : [Présentation de Tag Manager - Aide Tag Manager \(google.com\)](#) et [Politique de confidentialité](#) ou à la page [Paramètres de confidentialité de Google](#).

- **Google Maps**

Prestataire : services de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis ou, si vous résidez dans l'Espace économique européen (EEE) ou en Suisse, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande (ci-après : Google) : [Politique de confidentialité](#) ou à la page [Paramètres de confidentialité de Google](#).

- **Google Marketing Platform (GPM)**

Prestataire : services de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis ou, si vous résidez dans l'Espace économique européen (EEE) ou en Suisse, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande (ci-après : Google) : [Politique de confidentialité](#) ou à la page [Paramètres de confidentialité de Google](#).

- **Google Fonts**

Prestataire : services de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis ou, si vous résidez dans l'Espace économique européen (EEE) ou en Suisse, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande (ci-après : Google) : [Foire aux questions | Google Fonts | Google Developers](#) et la [Déclaration de confidentialité - Déclaration de confidentialité et conditions d'utilisation - Google](#).

8. Comment les réseaux sociaux sont-ils intégrés ?

Nous exploitons des pages et d'autres présences en ligne sur des réseaux sociaux et d'autres plateformes gérées par des tiers et traitons dans ce contexte des données vous concernant. Ce faisant, nous recevons des données de votre part (par ex. lorsque vous communiquez avec nous ou commentez nos contenus) et de la part des plateformes (des statistiques par ex.).

Sur nos sites, nous utilisons des plugins sociaux (plugins) de différents réseaux sociaux. Ces plugins vous permettent par exemple de partager des contenus ou de recommander des produits. Ces plateformes analysent votre utilisation de nos pages et combinent ces informations avec d'autres données vous concernant (par ex. des données comportementales et de préférence). Elles traitent également ces données pour leurs propres besoins, notamment à des fins de marketing et d'études de marché (par ex. pour personnaliser la publicité) et pour gérer leurs plateformes.

Nous traitons ces données statistiques aux fins énoncées au point 4. Dans ce contexte, nous pouvons par ex. partager des contenus que vous auriez publiés (stories) dans le cadre d'actions marketing. Nous pouvons également restreindre, voire supprimer certains contenus, conformément à nos conditions d'utilisation (par ex. les commentaires inappropriés).

Pour plus d'informations sur le traitement effectué par les opérateurs des plateformes, vous pouvez consulter les déclarations de protection de données respectives.

Nous utilisons actuellement les plateformes suivantes :

- **LinkedIn**

Prestataire : LinkedIn Ireland Unlimited Company, Wilton Place, Dublin 2, Irlande, société mère : LinkedIn Corporation, 1000 W. Maude Avenue Sunnyvale, CA 94085, États-Unis. Déclaration de confidentialité : [déclaration de confidentialité de LinkedIn](#) ; déclaration relative aux cookies : fr.linkedin.com/legal/cookie-policy.

- **Facebook**

Fournisseur de services : Facebook Ireland Ltd, 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irlande, société mère : Facebook Inc., 1601 Willow Avenue, Menlo Park, CA 94025, États-Unis. Politique de confidentialité : <https://fr-fr.facebook.com/privacy/policy/>.

- **Instagram**

Fournisseur de services : Meta Platforms, Inc., D/B/A Instagram, 1 Hacker Way Building 14, First Floor Menlo Park, CA 94025, États-Unis). Déclaration de confidentialité : [Politique de confidentialité Instagram | Zone d'aide Instagram](#).

- **YouTube**

Fournisseur de services : Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande, société mère : Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, États-Unis. Déclaration de confidentialité : policies.google.com/privacy?hl=fr.

Nous intégrons les vidéos de la plateforme YouTube sur certains sites Internet via un plugin qui permet de faire apparaître nos contenus vidéos directement sur les pages du site. Ce faisant, une connexion directe est établie entre votre navigateur et le serveur du réseau social concerné. Le réseau obtient ainsi l'information selon laquelle vous avez visité nos sites Internet. Si vous êtes connecté au réseau social, celui-ci peut attribuer la visite à votre compte. Si vous interagissez avec les plugins, l'information correspondante est transmise directement par le navigateur au réseau social sur lequel elle est enregistrée.

Nos sites Internet intègrent uniquement ces plugins sous forme de liens externes.

Lorsque vous visitez nos sites Internet et que l'un des plugins de réseau social mentionnés sur le site est activé, une connexion directe est établie entre votre navigateur et le serveur du réseau social concerné. Le contenu de ces plugins est transmis directement à votre navigateur par le réseau social, qui l'intègre dans le site Internet. Le réseau obtient ainsi l'information selon laquelle vous avez visité notre site Internet. Si vous êtes connecté au réseau social, celui-ci peut attribuer la visite à votre compte. Si vous interagissez avec les plugins, l'information correspondante est transmise directement par le navigateur au réseau social sur lequel elle est enregistrée.

Même si vous n'êtes pas connecté aux réseaux sociaux lorsque vous visitez nos sites Internet, les sites avec des plugins de réseaux sociaux actifs peuvent envoyer des données à ces réseaux. Grâce à un plugin actif, un cookie avec un identifiant est placé à chaque fois que le site Internet est consulté. Comme votre navigateur envoie ce cookie à chaque connexion au serveur du réseau social concerné sans que vous le demandiez, les réseaux sociaux peuvent en principe établir un profil contenant les sites Internet consultés par l'utilisateur correspondant à l'identifiant. Le cas échéant, il serait alors possible de réattribuer cet identifiant à une personne ultérieurement, par ex. lors d'une connexion ultérieure au réseau social.

Par ailleurs, afin d'assurer un suivi et une surveillance de notre présence sur les réseaux sociaux et faciliter la diffusion de nos publications, nous utilisons un outil de gestion de contenu. Cet outil nous permet de gérer nos profils sur plusieurs plateformes, de programmer et de publier du contenu, de surveiller les mentions de nos marques et de mots clés spécifiques concernant nos domaines d'activité, de répondre aux commentaires et messages, de monitorer les commentaires inappropriés ainsi que d'analyser la performance de notre présence sur les réseaux sociaux.

9. Mes données personnelles sont-elles transmises à des tiers ?

Nous transmettons vos données personnelles lorsque vous y avez consenti explicitement, lorsque la loi nous l'impose ou lorsque cela est nécessaire à l'exercice de nos droits, notamment pour exercer nos prétentions issues de la relation contractuelle.

En outre, nous transmettons vos données personnelles à des tiers si nous y sommes autorisés et dans la mesure où cela s'avère nécessaire ou approprié dans le cadre de l'utilisation de nos sites Internet ou pour la fourniture éventuelle de la prestation que vous demandez.

Lorsque nous gérons nos contrats, nos sites Internet, nos produits et services, lorsque nous respectons nos obligations légales, ou lorsque nous protégeons nos intérêts légitimes, il peut être nécessaire de partager vos informations personnelles avec des tiers. Cela peut inclure, mais sans s'y limiter, les catégories de destinataires suivantes, notamment :

- les prestataires de services, qui traitent les données personnelles en notre nom et sur nos instructions (appelés sous-traitants tels que les fournisseurs de services informatiques),
- les organisations sectorielles, les associations et autres organismes,
- les tribunaux, les instances de conciliation, les autorités chargées de l'application de la loi, les autorités de contrôle, les avocats et les autres parties dans des procédures judiciaires potentielles ou effectives, lorsque cela est nécessaire pour se conformer à la loi ou pour constater, exercer ou défendre des droits ou des prétentions légales,
- les organismes de poursuite,
- les organismes de contrôle.

Nous sélectionnons soigneusement nos partenaires et sous-traitants et faisons uniquement appel à eux si nous avons des garanties suffisantes, attestant du fait qu'ils disposent de mesures techniques et organisationnelles appropriées, conformément aux exigences légales. Nos sous-traitants peuvent traiter les données personnelles uniquement sur instruction documentée de notre part. Ils sont tous soumis à des obligations de confidentialité et ne peuvent utiliser vos données personnelles que dans la mesure où cela est nécessaire pour atteindre la finalité pour laquelle vos données personnelles ont été collectées, sauf indication contraire de la loi.

10. Les données personnelles sont-elles communiquées à l'étranger ?

Vos données personnelles sont principalement traitées et stockées en Suisse et dans l'Espace économique européen (EEE). Elles peuvent toutefois être traitées et stockées dans n'importe quel pays du monde, selon les cas, par ex. par l'intermédiaire de sous-traitants ultérieurs de nos prestataires de services ou dans le cadre de procédures devant des tribunaux ou des autorités étrangères.

Si nous communiquons également vos données personnelles à des tiers à l'étranger (c'est-à-dire en dehors de la Suisse ou de l'Espace économique européen (EEE)), ces tiers sont tenus de respecter la protection des données dans la même mesure que nous. Si le niveau de protection des données n'est pas adapté dans le pays concerné, et que nous n'avons pas d'autre alternative à une telle divulgation, nous veillons à ce que vos données personnelles disposent d'un niveau de protection des données adéquat. Nous y veillons notamment en concluant des clauses standard de protection des données de la Commission européenne (consultables [ici](#)) avec les entreprises concernées et/ou en prenant d'autres garanties conformes à la législation applicable en matière de protection des données. Lorsque cela n'est pas possible, nous fondons la divulgation des données sur la nécessité de les communiquer pour l'exécution du contrat.

11. Combien de temps mes données personnelles sont-elles conservées ?

Nous traitons et enregistrons vos données personnelles uniquement durant la période nécessaire pour atteindre la finalité poursuivie par le traitement, ou pour remplir nos obligations légales et contractuelles. Si la finalité de l'enregistrement n'a plus lieu d'être ou après expiration des délais de conservation correspondants, vos données sont bloquées et effacées de façon systématique et conformément aux dispositions légales.

En outre, nous effaçons vos données lorsque vous en faites la demande, à condition que nous ne soyons pas tenus au respect d'obligations de conservation ou de sauvegarde ou d'autres obligations concernant ces données à caractère personnel.

Si nous enregistrons vos données sur la base d'une relation contractuelle, ces données sont enregistrées au minimum tant que la relation contractuelle est maintenue et au maximum tant qu'il existe des délais de prescription pour d'éventuelles prétentions de notre part ou des obligations de conservation légales et contractuelles.

12. Quelles mesures sont prises en matière de sécurité des données ?

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles afin de protéger, garantir l'intégrité et la disponibilité de vos données, de les protéger contre tout traitement non autorisé ou illégal, de minimiser le risque de perte, de destruction ou d'accès non autorisé et de garantir la protection de vos droits et le respect des dispositions applicables en matière de protection des données.

Les mesures de sécurité techniques et organisationnelles prises doivent garantir durablement la confidentialité et l'intégrité de vos données ainsi que la disponibilité et la résilience de nos systèmes et services lors de leur traitement. Elles visent par ailleurs à garantir une restauration rapide de la disponibilité de vos données et l'accès à ces dernières en cas d'incident physique ou technique.

Le chiffrement de vos données et la pseudonymisation font également partie de nos mesures de sécurité. Toutes les informations que vous saisissez en ligne sont transmises via un canal de transmission crypté. Dans ce cadre, ces informations ne peuvent à aucun moment être consultées par des personnes non autorisées.

Notre traitement des données et nos mesures de sécurité sont adaptés en permanence au gré des avancées technologiques.

Nous prenons également très au sérieux la protection de nos propres données internes. Nos collaborateurs et les entreprises de services que nous mandatons sont tenus à la confidentialité et au respect des dispositions en matière de protection des données. Par ailleurs, l'accès aux données personnelles ne leur est accordé que dans la mesure où cela est nécessaire.

Une fois la finalité atteinte ou à l'expiration du délai de conservation imposé par la loi, les données sont effacées ou détruites en toute sécurité, à moins qu'il n'existe une obligation légale de les conserver.

Cependant, il est important de noter que notre capacité à garantir la sécurité se limite aux domaines que nous contrôlons. Nous tenons à souligner que l'Internet, par nature, n'est pas un environnement entièrement sécurisé et que des tiers non autorisés peuvent potentiellement accéder aux données traitées en ligne. Cela peut entraîner la divulgation ou la modification de ces données, ou encore provoquer des problèmes techniques. Malgré la mise en place de mesures de sécurité significatives, tant sur le plan technique qu'organisationnel, nous ne pouvons pas totalement exclure la possibilité de perte, d'interception ou de manipulation de données personnelles par des individus non autorisés.

Nous demandons également à nos sous-traitants d'adopter des mesures de sécurité adéquates. Néanmoins, il est important de noter qu'aucune mesure de sécurité ne peut garantir une protection totale ; il subsiste toujours un certain niveau de risque résiduel.

13. Quels sont mes droits ?

La loi fédérale suisse sur la protection des données prévoit différents droits que vous pouvez exercer à tout moment. Vous trouverez ci-après de plus amples informations sur la façon d'exercer vos droits concernant les données personnelles que nous traitons. Les données personnelles que nous traitons uniquement en tant que sous-traitant ne sont pas concernées par ces droits. Dans de tels cas, nous vous renvoyons au responsable du traitement concerné.

Afin d'exclure toute utilisation illicite des données, nous devons vous identifier (par ex. avec une copie de votre carte d'identité, si nécessaire).

Veillez noter que ces droits sont soumis à des conditions, exceptions ou limitations (par ex. pour protéger des tiers ou des secrets commerciaux ou en raison de notre obligation de secret professionnel).

13.1. Révocation de votre consentement

Si vous nous avez donné votre consentement explicite pour un traitement des données, vous pouvez révoquer tout ou partie de ce consentement à tout moment.

La révocation ou la demande de modification d'un consentement doit être effectuée par écrit. Lorsque nous recevons votre révocation écrite, et si le traitement ne peut reposer sur aucune autre base juridique que le consentement, nous arrêterons ledit traitement. La licéité du traitement des données effectué jusqu'à la révocation n'est pas affectée par cette dernière.

13.2. Accès, consultation et remise

Dans le cadre des dispositions légales applicables, vous avez à tout moment le droit de demander à accéder gratuitement aux informations sur l'origine, les destinataires et la finalité du traitement de vos données personnelles enregistrées.

D'autre part, vous avez le droit de consulter vos données personnelles et d'en demander une copie, pour autant que cela soit techniquement possible. La consultation et la copie des données peut être payante. Les frais éventuels, qui dépendront de la complexité de la création de la copie, vous seront communiqués au préalable. Par conséquent, vous aurez le droit de retirer votre demande dans les dix jours suivants.

Pour des raisons de protection des données, l'accès ainsi que la remise de vos données personnelles ne seront possibles qu'après une identification sans équivoque au moyen d'un document officiel (par ex. une carte d'identité ou un passeport). Si nous vous avons uniquement identifié au moyen de votre adresse e-mail, l'identification aura lieu via cette adresse e-mail.

13.3. Droit à la portabilité des données

Vous avez le droit de faire transférer les données que nous traitons de façon automatisée ou numérique, à vous-même ou à des tiers, sous un format courant, lisible par machine. Dans la mesure où vous exigez le transfert direct des données à un autre responsable du traitement, ce transfert a uniquement lieu s'il est réalisable d'un point de vue technique.

13.4. Rectification de vos données

Si vous constatez ou si vous êtes d'avis que les données traitées vous concernant sont inexactes ou incomplètes, vous pouvez demander, dans le cadre des dispositions légales, une rectification de ces données. S'il est impossible d'établir l'exactitude ou le caractère incomplet de vos données, vous pouvez demander l'apposition d'une note de contestation.

13.5. Plaintes

Si vous pensez que le traitement de vos données personnelles contrevient à la législation en matière de protection des données, vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence, Feldeggweg 1, 3003 Berne.



14. Modification de la déclaration de confidentialité

Nous pouvons modifier la présente déclaration de confidentialité à tout moment. Les modifications seront publiées sur le site Internet et vous n'en serez pas informé de façon spécifique. La version en vigueur est celle publiée sur le site Internet.